

# rundblick

## MERZENICH & NIEDERZIER

20. Jahrgang

Freitag, den 31. Oktober 2025

Woche 44 / Nummer 22

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

## Kindersachenflohmarkt in Hambach



Foto: Laienspielgruppe

Die KG Böschemelle Hambach lädt am Sonntag, 16. November, von 14 bis 16:30 Uhr, zum Kindersachenflohmarkt in den Saal der Gaststätte Häusgen, Große Forst-

str. 176 in Hambach, ein. Angeboten werden Kinderkleidung, Spiele, Bücher und vieles mehr. Sicher kann man an diesem Tag schon das eine oder andere

Nikolaus- oder Weihnachtsgeschenk erstehen. Kommen Sie vorbei und genießen Sie eine kleine Pause in unserer Cafeteria.



**KREUDER**  
TRADITIONSHANDWERK  
SEIT 1824

Möbelhaus · Gardinenstudio  
Sonnen- und Insektenschutz  
Polsterei

HAUPTSTRASSE 195 · 52379 LANGERWEHE  
TEL. 0 24 23 / 90 29 22 · INFO@W-KREUDER.DE  
WWW.W-KREUDER.DE

**Berger & Schwarz**  
Bedachungen  
*Ihr Dachdeckermeisterbetrieb.*



Dachdecken | Flachdach | Holzbau  
Energetische Sanierungen  
Reparaturservice  
**Kranverleih**

Bundesstraße 3a | 52379 Langerwehe  
02423 4067 012  
Jean-Marie Berger 0179 9106 152  
Christian Schwarz 0177 4662 709  
www.berger-schwarzbedacht.de  
bedacht@berger-schwarz.de



## Saisonauftakt des BSC Merzenich in den Dreibandligen

Auch in der neuen Saison 2025/2026 stellt der BSC Merzenich zwei Mannschaften in den Dreibandligen. Die 1. Mannschaft spielt nach einem zweimaligen Aufstieg in Folge erstmals in der Oberliga.

Ziele ist es für die Stammmannschaft Mike Königs, Thomas Coenen, Helmut Bläser und Ralf Pennoch, am Ende der Saison einen gesicherten Platz im Mittelfeld zu erzielen. Am ersten Spieltag gelang ein Unentschieden gegen den Kölner BC. Am zweiten Spieltag musste man sich deutlich dem Favoriten für den Aufstieg in die 2. Bundesliga aus Essen 8:0 geschlagen geben.

Am vergangenen Wochenende gelang nunmehr der erste Heimsieg mit 6:2 gegen den BC Schrebergarten aus Oberhausen. Am nächsten Spieltag steht eine Reise zu dem aktuellen Tabellenführer der Oberliga aus Goch an. Die 2. Mannschaft spielt ein weiteres Jahr in der Landesliga 1. Nachdem im vergangenen Jahr erst der Klassenerhalt durch einen Endspurt geschafft werden konnte, sind die Ambitionen für die neue Saison schon klarer formuliert. Ziele ist die Erreichung eines der ersten beiden Plätze, die zu einem direkten Aufstieg in die Verbandsliga berechtigen. Mit der

Stammmannschaft Heinz Niesen, Nico Theodorou, Peter Wickenkamp und Heiner Baerecke sollte dies durchaus im Bereich des Möglichen liegen. Allerdings musste man am ersten Spieltag ersatzgeschwächt eine 2:6 Niederlage gegen den BC Gerresheim hinnehmen. Allerdings konnte am zweiten Spieltag dies bei einem Heimspiel mit einem deutlichen 8:0 Sieg gegen den Kölner BC 3, wieder gut gemacht werden.

### Ergebnisse vom Spieltag 11./12. Oktober

Die 1. Mannschaft hatte einen Doppelspieltag. Am Samstag gab es einen ungefährdeten 8:0 Erfolg gegen Bergisch-Gladbach 2. Am Sonntag gelang dann beim Tabellenzweiten Goch ein 4:4 Unentschieden und belegt nun den 3. Tabellenplatz. Unsere 2. Mannschaft reiste in Bestbesetzung nach Velbert und gewann 6:2 und ist nun Tabellenvierter.

## Weihnachten im Schuhkarton

Auch in diesem Jahr findet in der Gemeinde Merzenich wieder die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ statt. Ziel ist es, Kindern und Familien in unserer Gemeinde eine kleine Freude zu bereiten und damit die Weihnachtszeit ein Stück heller werden zu lassen! Die Aktion läuft bis zum 15. Dezember.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich zu beteiligen:

- Packen Sie einen Schuhkarton mit kleinen Geschenken. Bitte kennzeichnen Sie diesen mit „Junge“ oder „Mädchen“ sowie einer entsprechenden Altersangabe.
- Auch Gutscheine, beispielsweise für Lebensmittel, sind eine wertvolle Unterstützung für Familien in der Vorweihnachtszeit.

Die Aktion wird wie im vergangenen Jahr von Isabelle Didot von der Kita Krümelkiste geleitet. Abgabestelle für die Päckchen: Kita Krümelkiste Steinweg 11 52399 Merzenich Wir freuen uns, wenn wir auch in diesem Jahr wieder viele Kinderaugen zum Leuchten bringen können!

## Bringen Sie uns Ihr Laub

Mit dem Herbst kommt wieder das Laub, und in Nullkommanichts ist die Biotonne voll mit Blättern. Um diesen „Laub-Stau“ zu vermeiden, bietet der Bauhof der Gemeinde Merzenich wieder die Möglichkeit an, Laub (keine Grünabfälle) auf dem Bauhof-Gelände an der Jahnstraße in Merzenich kostenlos zu entsorgen. Ab dem 13. Oktober bis zum 8. Dezember ist dies immer mon-

tags von 13 bis 17 Uhr möglich. Ein Mitarbeiter des Bauhofes steht zur Entgegennahme des Laubes zur Verfügung.

Wichtig: Hier wird nur Laub entgegengenommen! Andere Grünabfälle gehören in die Biotonne oder in einen Bioabfallsack. Diesen erhalten Sie kostenpflichtig im Bürgerbüro an der Dürrener Straße 4.



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: rundblick-merzenich-niederzier.de/e-paper  
**rundblick**  
MERZENICH & NIEDERZIER  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



**MEDIENBERATERIN**  
Stefanie Himstedt

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media

# LOKALES AUS DER GEMEINDE MERZENICH

## Provinzial-Geschäftsstelle Mroz fördert die Freiwillige Feuerwehr in Merzenich

Die Provinzial Versicherung AG fördert in ihrem Geschäftsgebiet Maßnahmen zur Verhütung und Bekämpfung von Gefahren, insbesondere den Feuerschutz und die Brandsicherheit. Provinzial-Geschäftsstellenleiter Dominik Mroz dankt den Mitgliedern der Wehr für die selbstlose Einsatzbereitschaft zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger und unterstützt die Freiwillige Feuerwehr mit einem finanziellen Zuschuss in Höhe von 2.600 Euro!

Die Provinzial Versicherung AG hat vielerorts bei der Gründung der Freiwilligen Feuerwehren Pate gestanden. Nicht nur aus dieser traditionellen Verbindung heraus, sondern auch zur Verbesserung des Brandschutzes in ihrem Geschäftsgebiet wird auch heute noch ein enges Verhältnis zwischen beiden Partnern gepflegt. Denn angesichts leerer öffentlicher Kassen ist es für die freiwilligen Feuerwehren immer schwieriger, den hohen Ausrüstungsstandard der Wehr zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger zu gewährleisten.



Dominik Mroz (2. v.r.) und Mateusz Mroz (l.) von der Geschäftsstelle der Provinzial Versicherung AG in Merzenich, überreichte jetzt im Beisein von Bürgermeister Georg Gelhausen (r.) einen Scheck in Höhe von 2.600 Euro an Wehrleiter Patrick Harzheim (2.v.l.) für die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Merzenich.

## Tageswohnungseinbruch in Merzenich

In der Morschenicher Straße wurde am Freitag, 24. Oktober, zwischen 14 und 15 Uhr, eingebrochen. Die Polizei sucht Zeugen. Unbekannte Täter verschafften sich nach ersten Erkenntnissen durch ein gekipptes Kellerfenster Zugang zu dem Einfamilienhaus in der Morschenicher Straße. Sie durchsuchten mehrere Räume und

entwendeten einen Tresor mit Bargeld. Anschließend flüchteten die Einbrecher in unbekannte Richtung.

Zeugen, die sachdienliche Hinweise zu dem Einbruch geben können, werden gebeten, die Polizei unter der Rufnummer 02421 949-0 zu kontaktieren.

### Neu- und Gebrauchtwagen Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos



**Autohaus Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

Ihr Meisterbetrieb berät Sie gerne in allen Fragen rund um

**Heizung,  
Sanitär,  
Solar.**

**lassiwe**  
HEIZUNG • SANITÄR • SOLAR

Ingo Lassiwe  
An der Kippe 25 • 52459 Inden  
Tel.: 02465/30 40 73 • Fax: 02465/14 17  
Mobil: 0151/59 17 30 15  
E-Mail: info@heizung-lassiwe.de  
www.heizung-lassiwe.de

## Suche nach Ackerflächen im südlichen Rheinland

(Vettweiß, Nörvenich, Euskirchen, Düren, Nideggen, Heimbach)

Sofern gewünscht, können wir auch gerne über komplette Hofübernahmen zur kurz- oder langfristigen Verpachtung sprechen und zahlen dafür Höchstpreise. Wir garantieren eine faire Zusammenarbeit und nachhaltige Bewirtschaftung.

**Kontakt:** info@rheinlandkraeuter.de  
Tel. 0177-4667064  
www.rheinlandkraeuter.de

**Rheinland  
kräuter**





## Zeit für Trauer und für Trost

(akz-o) Viele Menschen besuchen die Gräber ihrer Lieben auf Friedhöfen, schmücken die Grabstätten mit Kerzen, Blumen und Bildern und verbringen Momente des stillen Gedenkens. Gemeinsam mit Familie und Freunden kommt man zusammen, um der Verstorbenen zu gedenken.

### Gedanken mit anderen teilen

In der heutigen Zeit gewinnen soziale Medien an Bedeutung, um Erinnerungen und Gefühle online zu teilen. Menschen posten Fotos von Grablichtern und Grab- schmuck, schreiben Texte oder erzählen Geschichten über die Verstorbenen, um ihre Gefühle zu verarbeiten und anderen Trost zu spenden. Trauertage sind eine Gelegenheit, unseren Schmerz zu teilen und gleichzeitig zu erkennen, dass der Tod ein natürlicher Teil des Lebens ist. Es erinnert uns daran, wie kostbar und wertvoll unsere gemeinsame Zeit ist und wie wichtig es ist, unsere Liebe und Wertschätzung füreinander auszudrücken - sowohl zu Lebzeiten als auch darüber hinaus, so Präsident Ralf Michal vom Bundesverband Deutscher Bestatter.

### Hilfe in Zeiten der Trauer

Ausbildete Bestatter unterstützen Hinterbliebene nicht nur bis zur Bestattung, sondern bieten auch seelsorgerische Begleitung danach an. In ihren Räumen finden häufig Trauergruppen oder Trauer-Cafés statt, die oft ehrenamtlich begleitet werden, erklärt Elke Herrnberger vom Bundesverband Deutscher Bestatter. Bestatter werden in Seminaren auf besondere Situationen der



Foto: ti-ja/istockphoto.com/Bundesverband Deutscher Bestatter e.V./akz-o

Trauer und deren Bewältigung vorbereitet, wie beispielsweise die Trauer nach einem Suizid, die Trauer verwaister Eltern oder die Trauer von Kindern und Jugendlichen.

Trauernde können Informationen in Bestattungsinstituten erhalten oder sich an Selbsthilfegruppen, Vereine, Wohlfahrtsverbände oder kirchliche Einrichtungen wenden. Darüber hinaus bieten Psychotherapeuten oder Bildungseinrichtungen wie die Volks- hochschule Kurse und Unterstützung an. Niemand muss mit seinem Schmerz allein fertig werden. Auf der Homepage des BDB | Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. ([www.bestatter.de](http://www.bestatter.de)) finden Sie

qualifizierte Bestatter in Ihrer Nähe, die Ihnen im Trauerfall kompetent zur Seite stehen. Dort er-

halten Sie auch Antworten auf viele Fragen rund um das Thema Bestattung und Trauer.



**MIRBACH**  
BESTATTUNGEN

Langerwehe:  
**02423 90 11 02**

Birkesdorf:  
**02421 4 86 79 79**  
vormals Hannot & Gülden



[www.bestattungen-mirbach.de](http://www.bestattungen-mirbach.de)



**Bestattungen**  
**Karl Breuer**





Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.  
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.  
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:  
**(0 24 21) / 1 42 81**  
52349 Düren, Weierstraße 18  
[www.Karl-Breuer.de](http://www.Karl-Breuer.de)

Filiale Kreuzau:  
**(0 24 22) / 73 93**  
52372 Kreuzau, Feldstraße 2



**Bestattungen**  
**Birekoven**  
Hilfe - Beratung - Unterstützung



Aus Tradition seit 100 Jahren

*Wir reichen Ihnen die Hand -  
Ihre Familie Birekoven und Team*

**Tel. 02421-961560**  
[www.birekoven.de](http://www.birekoven.de)  
[info@birekoven.de](mailto:info@birekoven.de)

## Energie sparend in die Heizsaison

**Verbraucherzentrale NRW gibt Tipps,  
wie private Haushalte Heizkosten im Griff behalten können**

Die Energiepreise sind in den vergangenen Jahren spürbar gestiegen und belasten neben weiteren Preissteigerungen die Budgets vieler Haushalte. Mit der bevorstehenden Heizsaison rückt bei Verbraucher:innen das Sparen bei Heizkosten wieder stärker in den Blick. „Wichtig ist, informiert zu bleiben, eigene Verhaltensweisen kritisch zu prüfen und Schritt für Schritt die Spartipps im Alltag anzuwenden“, rät Thorsten Sonnen, Energieberater bei der Verbraucherzentrale NRW in Siegburg.

### Öl- und Gasheizungen optimal regeln

Besondere Sparpotenziale liegen in der individuell zugeschnittenen

Zeitsteuerung der Anlage. Meist können Absenkungszeiten programmiert werden. Besonders sinnvoll ist die sogenannte Nachtabsenkung, durch die die Vorlauftemperatur der Heizanlage reduziert wird. Bei längerer Abwesenheit über den Tag macht die Tagesabsenkung Sinn. Moderne Systeme verfügen über Wochenprogramme, mit denen das persönliche Heizprofil für Werktag und Wochenende eingestellt werden kann. Mieter:innen, die keinen eigenen Zugang zur Öl- oder Gasheizung haben, sollten ihre Hausverwaltung um entsprechende Einstellungen bitten. Gar nicht zu heizen anstelle einer Absenkung ist nicht ratsam: Die Innenoberflächen der Außenwände kühlen zu stark ab und das Schimmelrisiko steigt rapide.

### Wärmepumpe fit machen

Der Wechsel von Sommer- auf Winterbetrieb sollte mit einer Überprüfung der Einstellungen einhergehen. Die Werte für die Raumtemperaturen und die Vorlauftemperatur sollten geprüft werden. Sie lassen sich oft etwas absenken, ohne an Komfort einzubüßen. Die Betriebsparameter des Vorjahres, beispielsweise die Laufzeit des Heizstabs, sollten ausgewertet werden. Das hilft, ineffiziente Einstellungen zu erkennen und für die neue Heizsaison zu ändern. Fachfirmen oder spezialisierte Schornsteinfegerbetriebe können dabei unterstützen und auch die Heizkurve überprüfen. Eine regelmäßige Wartung der Komponenten sichert nicht nur einen effizienten Betrieb, sondern trägt auch zur Langlebigkeit der Anlage bei.

### Heizkörper entlüften

Werden die Heizkörper nicht im vollen Umfang warm oder sind gluckernde Geräusche zu hören, ist meist Luft im Spiel. Die Heizungsanlage muss dabei mehr Energie aufbringen, um die Räumlichkeiten zu erwärmen. Abhilfe bringt die Entlüftung mit einem Entlüfterschlüssel. Damit lässt sich einfach und unkompliziert die Luft aus den warmen Heizkörpern ablassen. Nach der Entlüftung ist der Druck im Heizungssystem zu prüfen, unter Umständen muss Wasser nachgefüllt werden. In einem Mehrfamilienhaus mit Zentralheizung ist dafür eine Rücksprache mit Vermieter:innen beziehungsweise der Hausverwaltung empfehlenswert, denn Mieter:innen können den Heizungsdruck nicht selbst kontrollieren und nachsteuern.

### Thermostate im Griff

Überheizte Räume kosten unnötig Energie. Jedes Grad weniger senkt den Verbrauch um etwa sechs Prozent. Mit den Heizungsthermostaten lässt sich für jeden Raum die individuelle Wohlfühltemperatur einstellen.

Üblicherweise werden auf Stufe 3 etwa 20 Grad Celsius erreicht, zwischen den Stufen ergeben sich je drei bis vier Grad Unterschied. Wohnräume sind mit 20 Grad auf idealer Temperatur. Im Schlafzimmer reichen oft 16 bis 18 Grad. Auch hier gilt: Räume nicht dauerhaft zu kalt werden lassen, sonst droht Schimmel. Ein häufiger Irrtum ist, dass das Aufdrehen des Thermostats auf Stufe 5 einen Raum schneller aufheizt. Jedoch wird über die Einstellung der Thermostat-Stufen ausschließlich die Temperaturhöhe geregelt und nicht die Aufheizgeschwindigkeit. Ebenfalls zu beachten ist, dass kühlere Räume gut belüftet werden und Türen zu wärmeren Räumen geschlossen sind. Sonst kann sich an kälteren Stellen Feuchtigkeit aus der wärmeren Luft niederschlagen und Schimmelbildung zur Folge haben.

### Heizkörper freihalten

Heizkörper nicht mit Vorhängen verdecken und mit Möbeln zustel-



len - die Heizenergie kann sonst nicht voll ausgenutzt werden, da die Wohnräume nicht gleichmäßig aufgeheizt werden. Eine einfache Regel lautet, dass jeder Heizkörper gut zu sehen ist und die Raumluft ihn ungehindert umströmen kann. Ebenso wichtig ist es, die Heizkörper sauber zu halten, da Staubablagerungen den Wärmestrom in den Raum mindern.

### Türen und Fenster dichten

Undichte Außentüren und Fenster vergrößern Wärmeverluste in Haus und Wohnung und sorgen für unangenehme Zugluft. Um die Dichtigkeit von Fenstern zu prüfen, kann ein Blatt Papier zwischen Rahmen und geschlossenem Fenster geklemmt werden. Lässt sich das Papier nicht herausziehen, ist das Fenster dicht genug. Ansonsten reicht es häufig, die Dichtung zu erneuern oder die Fensterflügel zu justieren. Bei Haus- und Wohnungstüren kann meist nachträglich ein Dichtprofil leicht angebracht werden, um Heizverluste zu minimieren. Gegen Zugluft unter der Tür hilft ein Zugluftstopper, im einfachsten Fall eine zusammengerollte Decke, die auf den Boden vor die Tür gelegt wird.

Weiterführende Informationen:  
Tipps zum Sparen beim Heizen:  
[www.verbraucherzentrale.nrw/node/13892](http://www.verbraucherzentrale.nrw/node/13892)

Aktuelle Veranstaltungen rund um das Thema Energie unter:  
[www.verbraucherzentrale.nrw/e-veranstaltungen](http://www.verbraucherzentrale.nrw/e-veranstaltungen)  
Verbraucherzentrale NRW e.V.

**Clemens**  
**Containerdienst**  
**Pflasterarbeiten**  
**Zaunbau**  
**Garten- und**  
**Landschaftsbau**  
**Erbewegungen**

- Container von 4 m³ - 30 m³
- Sand und Kies
- RCL und Natursteinsplitt
- Mutterboden
- Abbrüche / Erdarbeiten
- Ausschachtungen / Verfüllarbeiten
- Transport von Kleingeräten
- Baumfällungen

Dr.-Christian-Seybold-Str. 2  
52349 Düren  
Telefon: 0 24 21 / 39 12 90  
Telefax: 0 24 21 / 95 90 92  
Mobil: 0171 / 401 49 08  
E-Mail: [info@containerdueren.de](mailto:info@containerdueren.de)  
[www.containerdueren.de](http://www.containerdueren.de)

**BEDACHUNGEN**  
**Frank Strauch**  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Decken - Dämmen - Dichten

Geprüfter Gebäudeenergieberater (HWK) der Handwerkskammer zu Aachen

**Dächer • Solaranlagen • Beratung • Planung • Notfall-Service**

Jahnstraße 7  
52399 Merzenich  
Tel.: 02421-93 11 21  
Fax: 02421-93 13 46  
Mobil: 0172-813 37 50  
[strauch.bedachungen@t-online.de](mailto:strauch.bedachungen@t-online.de)  
[www.strauch-bedachungen.de](http://www.strauch-bedachungen.de)

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Wohlfühlbad nach Plan

Das Badezimmer ist längst mehr als ein funktionaler Ort für die tägliche Körperpflege. Es ist Rückzugsraum, Entspannungszone und prägt das Wohlbefinden im Alltag. Doch viele ältere Bäder wirken veraltet, sind nicht barrierefrei oder genügen modernen Komfortansprüchen nicht mehr. Wer sich ein neues Bad wünscht, entscheidet sich oft für eine Komplettanierung. Sie bringt frischen Stil, zeitgemäße Technik und mehr Wohnqualität.

### Planung schafft Übersicht

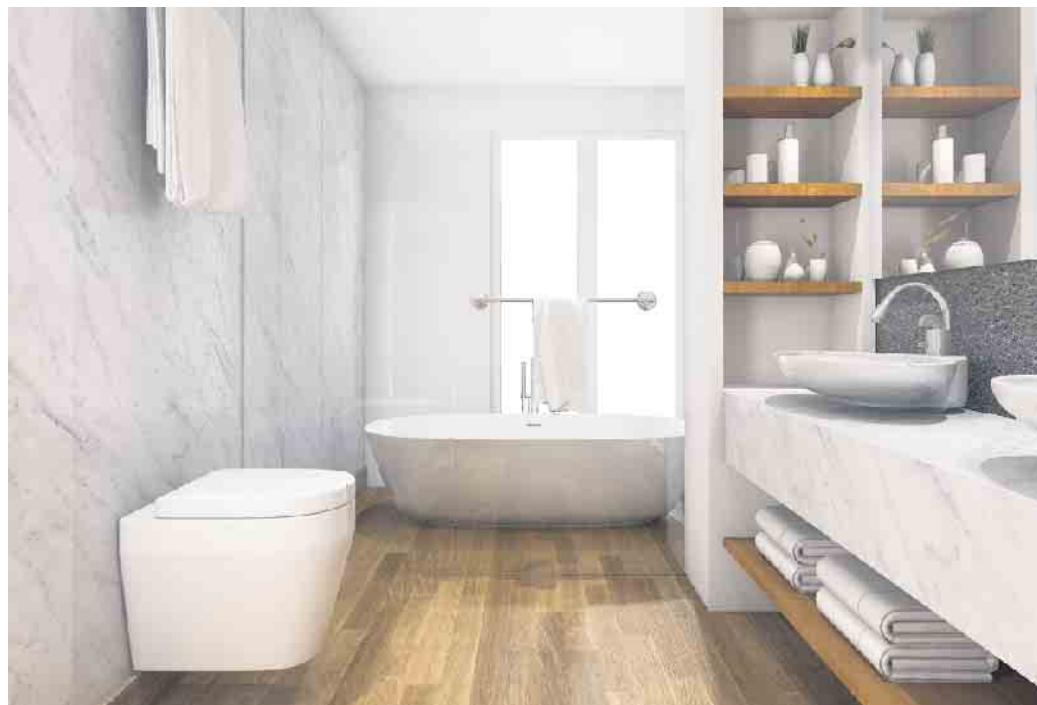
Eine Badsanierung ist ein komplexes Vorhaben. Neben Fliesenlegern, Installateuren und Elektrikern sind oft weitere Gewerke beteiligt. Damit Termine und Arbeiten nahtlos ineinander greifen, ist eine gute Planung entscheidend. Empfehlenswert ist es, einen zentralen Ansprechpartner zu haben, der alle Schritte koordiniert und den Ablauf überwacht. Das spart Zeit und verhindert Missverständnisse.

### Kosten realistisch einschätzen

Ein neues Bad ist eine Investition, die gut kalkuliert sein will. Eigentümer sollten auf transparente Angebote achten, die Leistungen und Preise klar benennen. Festpreise bieten Sicherheit, da sie spätere Überraschungen vermeiden. Ebenso hilfreich ist es, vorab Wünsche und Prioritäten festzulegen, um den finanziellen Rahmen im Blick zu behalten.

### Ablauf Schritt für Schritt

Von der ersten Beratung bis zur Übergabe dauert eine umfassende Badsanierung meist zwei bis drei Wochen. Nach der Demontage werden Leitungen erneuert, Wände vorbereitet und Fliesen verlegt. Anschließend folgen Malerarbeiten, die Installation der Sanitärelemente und die Feinabstimmung von Beleuchtung oder modernen Extras wie Dusch-WCs



oder berührungslosen Armaturen. Wer sein Bad rundum modernisiert, investiert nicht nur in optische Veränderungen, sondern auch in Komfort und Alltagstauglichkeit. Mit guter Planung und fachkundiger Ausführung entsteht ein Raum, der für viele Jahre Freude bereitet und den Wohnwert spürbar steigert.



## Gartengestaltung Gerd Schmitz

Fachbetrieb für Ihren Garten

- Obstgehölzschnitt ● Rasenpflege
- Wurzelfräsung ● Heckenschnitt
- Baumfällung mit Seilklettertechnik

Bachstraße 5  
52372 Kreuzau

Tel.: 0 24 27 - 90 42 97  
Mobil: 01 76 - 960 069 54



### Fensterbau Winkler

Hambacher Str. 50 a  
52382 Niederzier

Tel.: 02428 - 90 90 190  
Fax.: 02428 - 90 90 191

[info@fensterbau-winkler.de](mailto:info@fensterbau-winkler.de)  
[www.fensterbau-winkler.de](http://www.fensterbau-winkler.de)

## Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna Garagentore mit Einbau Katalog gratis ☎ 02403 87480

Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler  
Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler)

**graafen**

Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!

# REGIONALES

## Erft fließt durch ihr neues Flussbett in Erftstadt-Gymnich

Erftverband weihte den neuen Gewässerverlauf mit Politik und Öffentlichkeit ein

Bergheim/Erftstadt. In der Erftaue zwischen Erftstadt-Gymnich und Kerpen-Türnich sind die Bauarbeiten an der Erft-Verlegung seit Sommer 2024 in vollem Gange. Nach etwas über einem Jahr sind die Erdarbeiten am neuen Gewässerbett weitestgehend abgeschlossen. Am 23. Oktober, gegen 10 Uhr, erfolgte daher der sogenannte Umschluss. So nennen es die Fachleute, wenn der Fluss in das neue Gewässerbett umgeleitet wird. Zahlreiche Gäste um Oliver Krischer, Minister für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen und viele interessierte Bürger\*innen versammelten sich vor Ort. Gemeinsam zählten sie einen Countdown herunter, der dem Baggerfahrer das Zeichen für den bevorstehenden Umschluss gab.

### Interessierte Bürger\*innen konnten zuschauen

Um den Baustellenbetrieb aufrechtzuerhalten und gefahrloses Zuschauen zu ermöglichen, hatte der Erftverband für interessierte Bürger\*innen die Sperrung an der neuen Radwegbrücke (Verlängerung Erftstraße, Gymnich) geöffnet und am neuen Verlauf einen Bereich für die Öffentlichkeit abgesteckt. Auch am Naturparkzentrum Gymnicher Mühle war es möglich, das Ankommen des Wassers am Ende des neuen Flussverlaufs mitzuerleben, sei es vom Wasserturm im Wassererlebnispark aus oder auf dem angrenzenden Aussichtshügel, der durch den Park zugänglich war.



Fischereibiologen und Beschäftigte des Erftverbandes bei der Befischung des alten Erftverlaufs

### Restarbeiten nach dem Umschluss

Direkt im Anschluss an den Umschluss startete die Befischung durch die Fachleute. Der rund 2,5 Kilometer lange Abschnitt des Erftflutkanals wird durch Fischereibiologen und Beschäftigte des Erftverbandes abgefischt. Nach erfolgreicher Umsiedlung der Fische wird der alte Erftverlauf trockengelegt und verfüllt. In gleicher Weise wird mit dem aufgegebenen Abschnitt der Kleinen Erft an der alten Wehranlage verfahren. Nach dem Abriss der dann nicht mehr erforderlichen Brücken über den Erftflutkanal (Ende Oktober) und der Verfüllung der alten Gewässerstrecken, werden die Baustraßen und Baustelleneinrichtungsflächen nach und nach zurückgebaut. Der Straßenbau, also die Wiederherstellung der alten Wege, wird ab Anfang 2026

erfolgen. Dann werden die Wege wieder für die Öffentlichkeit freigegeben. Mit der Einsaat von heimischen Pflanzen soll die Maßnahme voraussichtlich zum Ende des Frühjahrs 2026 abgeschlossen sein.

### Ziele der Renaturierung

Die Renaturierung der Erft zwischen Erftstadt-Gymnich und Kerpen-Türnich dient der Wiederherstellung eines naturnahen, ökologisch wertvollen Gewässerabschnitts und damit der Umsetzung der europäischen Wasserrahmenrichtlinie. Durch die Schaffung vielfältiger Sohl- und Uferstrukturen als Lebensräume für Fische und die kleinen in der Gewässerohle lebenden tierischen Organismen - das Makrozoobenthos - wird der ökologische Gewässerzustand verbessert. Das neue sogenannte Raugerinne sorgt mit seinen Steinriegeln dafür, dass Fische und andere Gewässerorganismen die Erft an dieser Stelle frei auf- und

abwärts durchwandern können und die Nebengewässer weiterhin mit Wasser versorgt werden. Der gesamte neue Gewässerabschnitt wird frei von Wanderungshindernissen sein. Der neue 5,5 Kilometer lange Flussverlauf ist an die natürliche Aue angebunden, die bei Hochwasser überschwemmt wird. Durch die Neustrassierung auf Flächen im Eigentum von Erftverband und Rhein-Erf-Kreis und den weitgehenden Verzicht auf Befestigungen von Sohle und Böschung, wird die natürliche Gewässerentwicklung gefördert. Für einen zusätzlichen Hochwasserschutz wurde im Auftrag des Rhein-Erf-Kreises eine Überlaufschwelle zur Kiesgrube gebaut, die die Wassermengen bei extremen Hochwassereignissen dort hineinleitet.

Die gesamte Maßnahme kostet rund 10 Mio. Euro. Das Land Nordrhein-Westfalen fördert die Renaturierung mit dem Höchstsatz von 80 Prozent.



Am Buzzer: (v.l.) Prof. Heinrich Schäfer (Erftverbandsvorstand), Patrick Morgen (Ortsbürgermeister Gymnich), Oliver Krischer (Minister für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen), Bernhard Ripp (stellv. Landrat des Rhein-Erf-Kreises), Dirk Schulz (Tech. Beigeordnete der Stadt Erftstadt). Fotos: Erftverband



Erft fließt in ihrem neuen Bett

## Das Burgau-Gymnasium - modern, weltoffen und digital

Im ruhigen Süden von Dürren gelegen und aus allen Richtungen gut erreichbar bietet das Burgau-Gymnasium eine moderne und lebendige Lernumgebung.

Hier stehen Neugier, individuelle Talente und gemeinschaftliches Miteinander im Mittelpunkt.

Als zertifizierte Europaschule fördern wir internationale Begegnungen, Toleranz und sprachliche Vielfalt.

Unsere Schüler\*innen starten mit Englisch oder Französisch und haben später die Möglichkeit, weitere Fremdsprachen zu wählen.

Im bilingualen Zweig besteht zudem die Option, das französische Abitur (AbiBac) zu erwerben. Alle Schüler\*innen arbeiten ab Klasse 5 mit eigenen iPads, die

individuelle Lernwege in der digitalen Welt eröffnen. Selbstständiges Lernen wird bei uns gezielt gefördert - begleitet von engagierten Lehrkräften, die die persönliche Entwicklung jedes Einzelnen unterstützen.

Am Samstag, **22.11. ab 9:00 Uhr** laden wir alle Viertklässler\*innen und deren Eltern zum Tag der offenen Tür ein.

Am **26.11.2025** findet um **19:00 Uhr** eine Informationsveranstaltung für Eltern statt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:

**www.burgaugymnasium.de**. Wenden Sie sich bei Fragen gerne auch an unser Sekretariat: **sekretariat@burgaugymnasium.de** oder **02421-121960**.







*international  
digital  
familiär  
im Grünen*

Am **Samstag, 22.11. ab 9:00 Uhr** laden wir alle Viertklässler\*innen und deren Eltern zum Tag der offenen Tür ein.

Am **26.11.2025** findet um **19:00 Uhr** eine Informationsveranstaltung für Eltern statt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage **www.burgaugymnasium.de**.

Wenden Sie sich bei Fragen gerne auch an unser Sekretariat: **sekretariat@burgaugymnasium.de** oder **02421-121960**.

## Dürener Athleten holen Gold und Silber

### Erfolgreiche Teilnahme bei Karate-Weltmeisterschaft in Luxemburg

Bei der offenen Weltmeisterschaft des World Fightsports and Martial Arts Council (WFMC) in Wiltz/Luxemburg konnten zwei Athleten der Karate Akademie Düren eindrucksvoll ihr Können unter Beweis stellen: In der Altersklasse Ü45 belegten sie die Plätze 1 und 2 - ein großer Erfolg für den Dürener Kampfsportverein.

Viola Nachtigall und Klaus Schomann starteten im Formenwettkampf (Kata) jeweils in der Altersklasse Ü45 und konnten in einem international besetzten Teilnehmerfeld durch Technik, Kampfgeist und Disziplin überzeugen. Am Ende durfte sich Viola Nachtigall über den Weltmeistertitel freuen, während ihr Vereinskollege Klaus Schomann den zweiten Platz erlangte. Er verlor das Finale hauch-

dünne gegen den Schweden Daniel Hanson.

Viola Nachtigall qualifizierte sich durch ihren ersten Platz für den Grandchampion-Wettbewerb, der von allen Siegern der Altersgruppen Ü18 aufwärts durchgeführt wird. Hier erreichte sie nach spannender Vorrunde das Semi-Finale der letzten Vier, gewann gegen eine Kontrahenten aus der Ukraine und verlor das Finale gegen einen starken Athleten aus Hamburg und belegte so einen sehr guten zweiten Platz.

Die Karate Akademie Düren, die seit Jahren für qualitativ hochwertiges Training im traditionellen und sportlichen Karate steht, darf sich somit erneut über internationale Erfolge freuen und beweist, dass Spitzenleistungen im Karate keine Fra-



Erfolgreiche Teilnahme bei offener Karate-Weltmeisterschaft in Luxemburg (v.l.) Klaus Schomann und Viola Nachtigall

ge des Alters sind. Das Team der Karate Akademie Düren blickt bereit motiviert auf kommende

internationale Wettbewerbe - mit dem klaren Ziel, auch in Zukunft ganz vorne mitzukämpfen.

# REGIONALES

## Zauberhafter Dorfweihnachtsmarkt in Kirchberg

Am 22. November, um 14 Uhr, öffnet in Kirchberg für einen Tag wieder der zauberhaft-romantische Dorfadventsmarkt in der Alten Schule, Am Schindberg, mit vorweihnachtlichem Glanz und

Kaliningrad heute...

**KÖNIGSBERGER Express**

Abonnieren Sie den **KÖNIGSBERGER EXPRESS**.

Diese deutschsprachige Zeitung informiert Sie monatlich über Gesellschaft und Politik in der Region in und um Kaliningrad.

Der Königsberger Express erscheint monatlich und kostet im Abonnement 44,00 Euro pro Jahr.

**ABO-BESTELLUNG**

FON +49 (0) 2241 260-380  
FAX +49 (0) 2241 260-339  
[www.koenigsberger-express.info](http://www.koenigsberger-express.info)

**RAUTENBERG MEDIA**



Foto: Dorfgemeinschaft Zukunft Kirchberg e.V.

## Familien ANZEIGENSHOP

**RAUTENBERG MEDIA**

**WIR TRAUEN UNS**  
am 18.05.2030 in Bonn  
um 15.00 Uhr  
in der Paulus Kirche

**NICOLE & RUFUS**  
Der Paulus  
Ind. 125  
53170 Bonn-Nord

F 102-06 ab 19.00  
90 x 50 mm  
ab 17,-\*

**GEBURT12.1**  
43 x 90 mm  
ab 52,-\*

**DANKSGUN**  
Für die wohltuende Beweise der  
Anteilnahme beim Tod meines  
geliebten Vaters unseres guten  
Schwiegervaters und Großvaters

**Michael Musterfeld**  
Sprechen wir unser Dank aus,  
zu Namen aller Angehörigen  
des Musterfeld (Gel., Mutter)  
Kreuznach halten wir am 18.05.2030  
in der Pauluskirche zu Münster vor.

**TD 12-12**  
90 x 90 mm  
ab 102,-\*

**K03\_15**  
43 x 30 mm  
ab 17,-\*

\*inkl. MwSt. Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen:**  
*für alles was wirklich zählt!*  
**shop.rautenberg.media**

köstlichem Duft nach Glühwein, Eierpunsch und Gebäck.

Allerdings mischt sich in diesem Jahr wieder ein herhaft-südlicher Geruch zu den altbekannten Gerüchen: Es gibt wieder den beliebten Gyrosspieß - auch ganz traditionell mit Tzaziki und Kraut-salat. Das war vor zwei Jahren schon mal der Renner, denn Glühwein schmeckt doch auch zu Fleisch.

Es ist jetzt auch langsam Zeit, an die Weihnachtsgeschenke zu denken, und vor allem an die vorweihnachtliche Dekoration von Stuben und Fenstern. Adventsge-stecke, Kränze, Weihnachtsdeko-ration und Weihnachtskarten bilden das eher traditionelle Spek-trum ab. Aber auch neue Deko-Ideen wandern in die Auslage: Upcycling Dekoration und Weih-nachtslichter finden auch an Weih-nachten durchaus einen Platz. „Wir sind gespannt, was unsere Aussteller in diesem Jahr für Im-pulse setzen“, sagt Brigitte Schubert von der Dorfgemeinschaft Zukunfts Kirchberg e.V. Sie organisiert den dörflichen Advents-markt schon im zwölften Jahr. Auch Specksteinkunst sei dieses Mal mit dabei - ein breiteres Handwerksangebot als sonst, ver-rät sie.

Natürlich dürfen Marmeladen und Liköre als beliebte Geschenke und Mitbringsel für liebe Freunde und Nachbarn nicht fehlen. Wolle, Strickwaren in bunten Farben und Schönes aus Stoff finden ihre Lieb-haber an diesem Tag. Neu ist das Angebot von Schmuck und Acceso-riees mit Edelsteinen.

Während Mama und Papa einkau-fen oder sich einen Eierpunsch oder Glühwein gönnen, dürfen sich die Jüngsten zwischen 15 und 17 Uhr beim Kindermalen kreativ betätigen. Gegen eine Gebühr von einem Euro für die Leinwand geht es ans Pinseln und Gestalten. Au-ßerdem gibt es für sie Kinder-punsch, Waffeln, Kakao, Crepes und Bockwürstchen.

Natürlich darf auch in diesem Jahr die Cafeteria der AWO nicht fehlen. Leckerer Kuchen und duften-der Kaffee sind natürlich wieder mit dabei. Viele Kirchberger Ver-eine beteiligen sich an dem be-liebten Vorweihnachts-Ereignis. Der Erlös wird natürlich wieder für soziale Projekte gespendet, getreu dem Motto: „Vom Dorf fürs Dorf“, erklärt Organisatorin Bri-gitte Schubert.

Sonja Neukirchen  
Dorfgemeinschaft Zukunfts Kirch-berg e.V.  
[juelich-kirchberg.de](http://juelich-kirchberg.de)

# Entspannung in der Therme Euskirchen

## Ihre Wohlfühlzeit im Herbst

Der Herbst ist da, und mit ihm die perfekte Zeit für Entspannung in der Therme Euskirchen. Jetzt ist die Zeit, neue Kraft zu tanken und intensive Wohlfühlmomente zu erleben. In wohlig warmen, türkisblauen Lagunen, umgeben von Südseepalmen, genießen Sie pure Entspannung. Die vielfältigen Wellness-Angebote reichen von aromatischen Saunaaufgüssen über belebendes Eisbaden bis hin zu sanften Massagen, die Körper und Seele neue Energie schenken.

Lassen Sie sich treiben, tauchen Sie ein in die kristallklaren, glitzernden Lagunen, entdecken Sie die außergewöhnlichen Saunawelten und gehen Sie auf eine unvergleichliche Reise in den Amazonas im Erlebnisraum **IMMERSIVE SKY**.

Starten Sie Ihren Besuch mit dem neuen „Activation-Aufguss“, der neben Entspannung auch aktive Übungen zum Lösen von Verspannungen, zur Durchblutungs-



förderung oder zur Anregung der Muskelregeneration bietet. Frei und gelöst genießen Sie zu zweit, mit Ihren Lieblingsmenschen oder auch allein Ihre wertvolle Wohlfühlzeit. Sei es beim besonderen Dufterlebnis „Bittersweet“, das Öle mit Bitterstoffen und süßen Komponenten kombiniert, beim „Indio Mensageiro“, der stille Verbundenheit zaubert, oder mit den Rufen aus den Bergen bei den „Steilkälingen“ im Holzstadl.

Vom Erdungsritual über herbstliche Aufgüsse mit Ahornquasten und Ahornsud oder Nelke schenken die Stunden in der Therme Achtsamkeit und Verbundenheit. Freuen Sie sich im Herbst auch auf die Meditationsreisen oder Stretch & Relax in den Gesundheitsbecken.

### Events im November

Am **7. November 2025** erleben Sie die **Lange Thermennacht „Candlelight Concert“** - ein

Abend voller Kerzenschein, Musik und purer Entspannung. Sanfte Klavierklänge treffen auf entspannte Stunden in der funkeln-den Lagune.

Vom **13.-16. November 2025** können Sie sich wieder das beliebte **„Kino unter Palmen“** freuen, das außergewöhnliche Kinoabenteuer in paradiesischer Atmosphäre. Die große LED Wand inmitten echter Südseepalmen, leckere Cocktails an der Poolbar und dazu echte Filmhighlights.

Alle Events sind im Eintrittspreis inkludiert - Tickets, Gutscheine und alle Infos erhalten Sie in der BLUPHORIA-App und auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).

### 10 Jahre Therme Euskirchen

Die Therme Euskirchen feiert ihren 10. Geburtstag - feiern Sie mit!

Freuen Sie sich schon jetzt auf Specials und Überraschungen rund um den Thermengeburtstag im Dezember 2025.

**DEINE WOHLFÜHLZEIT  
UNTER PALMEN**

Entspanne unter echten Südseepalmen, tauche ein in türkisfarbene Lagunen, genieße Cocktails an der Poolbar und erlebe unsere thematischen Saunawelten. Tauche ein in ein immersives Naturerlebnis im IMMERSIVE SKY und entdecke das neue à-la-carte Restaurant Amber Orchid in der Vitaltherme und Sauna.

Mehr Infos und Ticketbuchung über die BLUPHORIA-App oder unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)

# REGIONALES

## Termine des Naturpark-Zentrum Gymnicher Mühle

**2., 8., 16., 22. und 30. November, 7. und 13. Dezember, 10 bis 13 Uhr**

### Die Lehrbäckerei öffnet ihre Türen - Familienbacktag

Wer möchte nicht mal gerne selbst in einer Backstube stehen, wenn es in der Bäckerei morgens so herrlich duftet. Unsere Lehrbäckerei an der Gymnicher Mühle öffnet für euch die Türen und lädt euch ein, gemeinsam mit uns die einzelnen Arbeitsschritte des Bäckerei-Handwerks kennenzulernen. Nebenbei erfahrt ihr dabei auch wichtige Eigenschaften der Zutaten und lernt den Weg kennen, den das Getreide von der Aussaat bis zur fertigen Backware nimmt. Lasst euch überraschen und genießt am Ende euer eigenes „Meister\*innen-Gebäck“. Dauer: 3 Stunden Kosten: 15 Euro pro Teilnehmer\*in

Treffpunkt: KM51 - Das Erftmuseum

Zielgruppe: Kinder ab 5 Jahre mit ihren Familien  
Anmeldung unter [www.gymnichermuehle.info](http://www.gymnichermuehle.info).

**9. November und 14. Dezember, 11 bis 11:45 Uhr und 12 bis 12:45 Uhr**

### Kurzführungen im Museum

Kommen Sie in unseren 45-minütigen Kurzführungen mit auf eine Zeitreise entlang der Erft. Dabei erfahren Sie allerlei Wissenswertes über die Bedeutung der Erft für die Menschen in der Region.

Dauer: ca. 45 Minuten

Kostenfrei

Treffpunkt: KM51 - Das Erftmuseum

Zielgruppe:  
Jugendliche und Erwachsene  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**13. November,**

**19:30 bis 20:30 Uhr**

### Vortrag Lebendige Nacht

Im ersten Teil des Hybrid-Vortrags spricht Andrea Kremser von der gemeinnützigen Organisation „Paten der Nacht“ darüber wie künstliches Licht zunehmend zum Problem für Tiere, Pflanzen und den Menschen wird und was man dagegen tun kann.

Im zweiten Teil geht es um Nachtfalter, vorgetragen von Karl-Heinz Jelinek, der seit Jahrzehnten die Falterpopulation im Rhein-Erft-Kreis erforscht.

Dauer: ca. 1,5 Stunden

Kostenfrei

Treffpunkt: KM51 - Das Erftmuseum

Zielgruppe: Erwachsene und Familien mit Kindern ab 10 Jahren

Anmeldung unter [anmeldung@biostation-bonn-rheinerft.de](mailto: anmeldung@biostation-bonn-rheinerft.de).

**23. November, 14 bis 15:30 Uhr**  
**Museumsrallye für Kinder und Familien**

Die Erft kann viele Geschichten erzählen. Ein guter Ort, um diese kennenzulernen ist das KM51 - Das Erftmuseum an der Gymnicher Mühle. Kommt vorbei, werdet bei unserer Kinder-Museumsführung selbst zu Erftforscher\*innen und erfahrt dabei allerlei über das Leben am und im Fluss.

Dauer: ca. 1,5 Stunden

Kostenfrei

Treffpunkt: KM51 - Das Erftmuseum

Zielgruppe: Kinder ab 6 Jahre mit ihren Familien  
Anmeldung unter [www.gymnichermuehle.info](http://www.gymnichermuehle.info).

## Workshop

### „Kräuterreiches Grünland und Pferdegesundheit“

Fachveranstaltung im Rahmen des Projekts Lebensnetz Börde am 22. November

Kerpen. Wie lässt sich artenreiches Grünland fördern und zugleich die Gesundheit von Pferden verbessern?

Dieser Frage widmet sich ein Fachworkshop der Biologischen Stationen Bonn / Rhein-Erft, Düren und Euskirchen am 22. November im Bürgerzentrum Manheim (Manheimer Ring 2-6, 50171 Kerpen).

Die Veranstaltung richtet sich an Pferdehalterinnen und Hofbewirtschafterinnen aus der Jülicher und Zülpicher Börde sowie der umliegenden Regionen. In der heutigen Bördelandschaft werden viele Flächen als Pferdeweiden genutzt oder das dort gewonnene Heu dient als Futter.

„Gerade hier bietet sich die Chance, ökologisch wertvolles Grünland zu entwickeln, das sowohl die Artenvielfalt unterstützt als auch der Pferdegesundheit zugutekommt“, erklären die Projektverantwortlichen der drei Biologischen Sta-

tionen. Auf vielen Heuwiesen dominieren derzeit energie- und eiweißreiche Gräser - für die Gesundheit vieler Pferde problematisch und zugleich arm an Blüten und Insekten.

Der ganztägige Workshop bietet am Vormittag Fachvorträge zu den Effekten von Kräutereinsäaten im Wirtschaftsgrünland sowie Beispiele eines angepassten Weidemanagements, welches Artenvielfalt und die Pferdegesundheit gleichermaßen unterstützt. Am Nachmittag ermöglichen Themenreiche vertiefende Gespräche und Diskussionen, etwa zu förderlichen und problematischen Pflanzenarten auf den Weide- und Wiesengräuden, rechtlichen Rahmenbedingungen und Maßnahmen zur Förderung der Artenvielfalt auf landwirtschaftlichen Betrieben.

**Hintergrund: Das Projekt „Lebensnetz Börde“**  
Das interkommunale Verbundprojekt Lebensnetz Börde wird von den Biologischen Stationen

Bonn / Rhein-Erft, Düren und Euskirchen umgesetzt.

Das Projekt hat ein Gesamtvolumen von rund 4,5 Millionen Euro und läuft von 2023 bis 2028.

Es wird im Rahmen des Bundesprogramms Biologische Vielfalt (BPBV) gefördert. Hauptfördergeber ist das Bundesamt für Naturschutz mit Mitteln des Bundesministeriums für Umwelt, Klimaschutz, Naturschutz und nukleare Sicherheit. Das Land NRW unterstützt das Projekt mit Geldern des Ministeriums für Umwelt, Natur- schutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen. Weitere finanzielle Unterstützung leistet der Rhein-Erft-Kreis sowie die Kreise Düren und Euskirchen.

Ziel des Projekts ist es, großräumig die Lebensräume von Insekten - darunter Wildbienen, Tagfalter und Heuschrecken - in der Börde zu verbessern und miteinander zu vernetzen.

Dabei liegt ein Schwerpunkt auf der Anreicherung von Wiesen, Äckern, Wegrainen und Gewässerstrandstreifen mit blütenden Kräutern.

Neben der ökologischen Aufwertung von Grünlandflächen steht die Sensibilisierung von Öffentlichkeit, Verwaltung und Bewirtschaftenden für Insekten- schutzmaßnahmen im Fokus. Anmeldungen sind halbtags oder ganztags möglich. Über den untenstehenden Link können Tickets gebucht werden. Die Teilnahme am Workshop ist kostenlos.

Die Anzahl der Plätze ist begrenzt, daher wird eine zeitnahe Anmeldung empfohlen: Anmeldungen sind möglich unter: [www.biostation-bonn-rheinerft.de/events/lebensnetz-gruenland-pferdegesundheit](http://www.biostation-bonn-rheinerft.de/events/lebensnetz-gruenland-pferdegesundheit)

Weitere Informationen: [www.biostationeuskirchen.de/lebensnetz-boerde-2](http://www.biostationeuskirchen.de/lebensnetz-boerde-2) [biostation-dueren.de/projekte/lebensnetz-boerde](http://biostation-dueren.de/projekte/lebensnetz-boerde)

## Angebote

### Antiquitäten

Strandkörbe vom Fachhändler - HandWERK Tebeck  
Große Ausstellung in Gimbelsrath bei Düren. Tel. 02421-770004.  
[www.ambuschfeld.de](http://www.ambuschfeld.de)

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**NEUES Garagentor, 500 € Abzug für alte Tor**  
bei Kauf eines unserer neuen Sektionaltore mit Motor, Große Ausstellungen - Aufmaß vor Ort, Angebot ist freibleibend, solange unser Vorrat reicht. [info@graafen.de](mailto:info@graafen.de), Tel. 02403 87480

## Gesuche

### Kaufgesuch

**Frau Stefan kauft:**  
Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweih, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilmcenter Am Wasserturm"

**Suche**  
renovierungsbedürftige  
**Wohnung**  
zum Kauf von Privat.  
Tel.: 0151/50 60 96 73

 **HeimWert**

**Familien**  
**ANZEIGENSHOP**  
  
GEBURT12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00,-  
Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**Renovierarbeiten rund ums Haus**  
wie z.B. Fliesen legen, Malerarbeiten, Tapezieren, Badezimmer erneuern, Zäune legen, Pflaster erneuern und Gartenarbeit.  
Tel.: 01578 71 517 34

### Maler

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau** und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Terme frei. Tel. 02429/908144 od.  
0170/7555363

### Sammler

**Sammler SUCHT alles an:**  
alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE**  **BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99**€

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €



**RAUTENBERG MEDIA**

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, 14. November 2025**

Annahmeschluss ist am:

**10.11.2025 um 10 Uhr**

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –

PEFC & FSC:

Made of paper awarded the EU Ecolabel  
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

## IMPRESSUM

RUNDBlick MERZENICH UND NIEDERZIER

HERAUSgeber, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28-30 - 53840 Troisdorf

HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)

USt-ID: DE214364185

Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten

Tel. 0241 260-0

[willkommen@rautenberg.media](mailto:willkommen@rautenberg.media)

Verantwortlich gemäß § 18 Abs. 2 MStV:

Nathalie Lang und Corinna Hanf

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE

INHALTliche VERANTWORTUNG

Politik (Mitteilungen der Parteien):

SPD Merzenich Jürgen Zeyen

CDU Merzenich Klaus Brem

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Merzenich und Niederzier. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über den Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungssrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechteklärung und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei verschriftlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Antrag der Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und beurteilt, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

## KONTAKT

### KONTAKT

#### MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

#### VERTEILUNG

Mobil 0173 8 12 39 56  
Hermann-Josef Franzen  
hjfranzen@gmx.de  
regio-pressevertrieb.de

#### VERKAUF

Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

#### REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

#### INFORMATION

info@rautenberg.media

#### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia



#### ZEITUNG

[rundblick-merzenich-niederzier.de/e-paper](http://rundblick-merzenich-niederzier.de/e-paper)

#### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

**RAUTENBERG MEDIA**

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**


## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

### Apotheken-Notdienste für Merzenich

**Freitag, 31. Oktober**

#### Obertor-Apotheke

Oberstr. 9-13, 52349 Düren, 02421/15736

**Samstag, 1. November**

#### Struwwelpeter-Apotheke

Kölner Straße 17, 50171 Kerpen, 02237/4333

**Sonntag, 2. November**

#### Erfland Apotheke

Kerpener Straße 32-34, 50170 Kerpen, 02273/52654

**Montag, 3. November**

#### MAXMO-Apotheke Kaufland Düren

Am Ellernbusch 22, 52355 Düren, 02421/223250

**Dienstag, 4. November**

#### Marien-Apotheke

Hauptstraße 88, 52379 Langerwehe, 02423/94950

**Mittwoch, 5. November**

#### Kloster-Apotheke

An Gut Nazareth 8, 52353 Düren, 02421/86928

**Donnerstag, 6. November**

#### Apotheke an der Post

Hauptstraße 197, 50169 Kerpen, 02273 8144

**Freitag, 7. November**

#### Farma Plus-Apotheke

Wirteltorplatz 9, 52349 Düren, 02421/407830

**Samstag, 8. November**

#### Ahorn-Apotheke

Valenciennes Straße 134, 52355 Düren, 02421/968800

## GELD-ABZOCKER

### Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die **110 wählen** und die Polizei informieren!



## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## Apotheken-Notdienste für Niederzier

**Freitag, 31. Oktober**

### Rur Apotheke

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich, +49246151152

**Samstag, 1. November**

### MAXMO Apotheke StadtCenter Düren

Kuhgasse 8, 52349 Düren, 02421/306090

**Sonntag, 2. November**

### Markus Apotheke

Zülpicher Straße 118, 52349 Düren, 02421/505231

**Montag, 3. November**

### Post-Apotheke

Kölnstraße 19, 52428 Jülich, 02461/8868

**Dienstag, 4. November**

### Barbara-Apotheke

Jülicher Straße 173, 52249 Eschweiler, 02403/52132

**Mittwoch, 5. November**

### Apotheke Bacciocco Jülich-Koslar

Kreisbahnstraße 35, 52428 Jülich, 02461/58646

**Donnerstag, 6. November**

### Bonifatius-Apotheke

Gneisenaustraße 68, 52351 Düren, 02421/71260

**Freitag, 7. November**

### Adler-Apotheke

Rathausstraße 10, 52459 Inden, 02465/99100

**Samstag, 8. November**

### Ahorn-Apotheke

Valencienner Straße 134, 52355 Düren, 02421/968800

**Sonntag, 9. November**

### Arnoldus-Apotheke

Arnoldusstraße 14, 52353 Düren, 02421-5003775

**Montag, 10. November**

### MAXMO Apotheke StadtCenter Düren

Kuhgasse 8, 52349 Düren, 02421/306090

**Dienstag, 11. November**

### Bahnhof Apotheke im Medicenter

Arnoldsweiler Straße 21-23, 52351 Düren, 02421/15309

**Mittwoch, 12. November**

### Karolinger-Apotheke

Karolingerstraße 3, 52382 Niederzier, 02428/94940

**Donnerstag, 13. November**

### Schillings-Apotheke

Schillingsstraße 42, 52355 Düren, 02421/63920

**Freitag, 14. November**

### Rosen-Apotheke

Niederziger Straße 88, 52382 Niederzier, 02428/6699

**Samstag, 15. November**

### Tivoli Apotheke

Tivolistraße 26, 52349 Düren, 02421/44160

**Sonntag, 16. November**

### Kloster-Apotheke

An Gut Nazareth 8, 52353 Düren, 02421/86928

Jeweils ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag

Alle Angaben ohne Gewähr

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen

**116 016**

- Telefon-Nummer für Männer

**0800 12 39 900**



**Ambulanter Pflegedienst  
Sonja Sanke**



Lindenstr. 44 - 52399 Merzenich - [www.pflegedienst-sonja-sanke.de](http://www.pflegedienst-sonja-sanke.de)

**Wir bieten Ihnen**

- Behandlungspflege
- Beratungsbesuche §37-3
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Hauswirtschaft
- uvm.

**Rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne**

**Tel. 02421 - 40 89 0 61**






**• Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

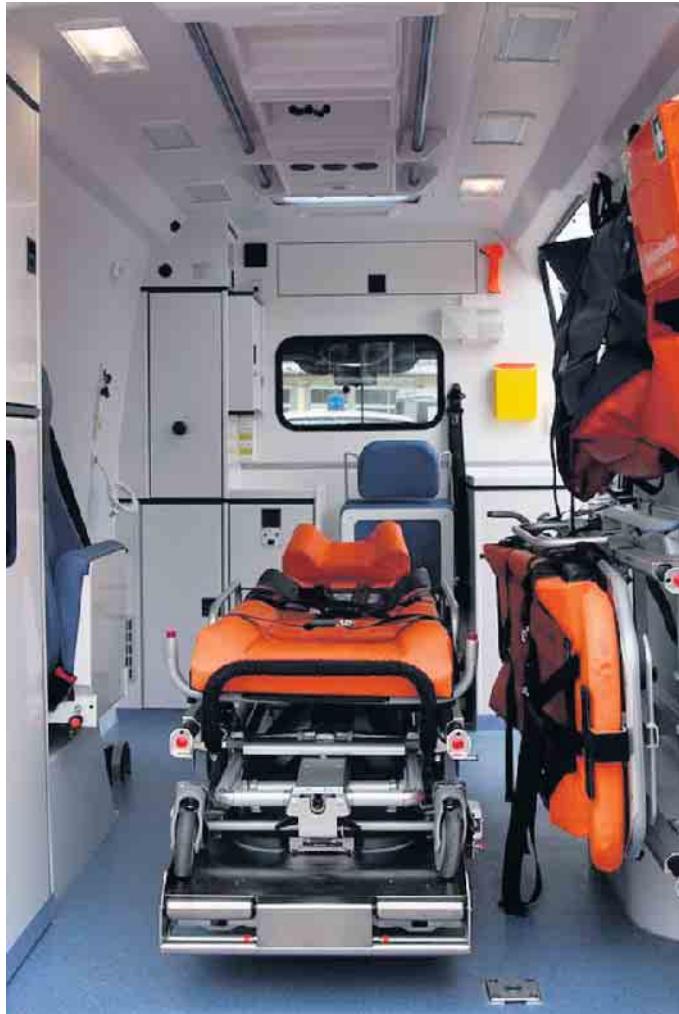
**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Anonyme Alkoholiker

0176 5008 7394





Dieser Gutschein ist einzulösen bei einer Reparatur oder einer Wäsche eines Teppichs.

*Waschen ist günstiger als Neukaufen!*



Wir reinigen Teppichboden aller Art



#### Unsere Dienstleistungen

Neue Fransen einziehen



Nachknüpfen



Kanten erneuern

- Kostenloser Hol- und Bringservice bis 100 km
- Keine Beratungskosten
- Unverbindlicher Kostenvoranschlag

Wir beraten Sie gerne - auch bei Ihnen zu Hause.  
Ein Anruf genügt!

## GROÙE TEPPICHWÄSCHE-AKTION

Zusätzlich erhalten  
**Neukunden**

**10%\* Extra-Rabatt**  
auf Teppichwäsche & Reparatur

Aktion gültig vom 1. bis zum 9.10.2025

### Spezialwäsche nach persischer Tradition

1. Chlorfreie-Bio-Wäsche und Fleckenentfernung auf pflanzlicher Basis ohne Farbverlust sowie Rückfettung
2. Reparatur und Restaurierung
3. Abhol- und Lieferservice kostenlos
4. Umtauschmöglichkeit auch nach mehreren Jahren

Wir bieten Ihnen ein weitreichendes Angebot:  
Seiden- und Wollteppiche, Läufer und Brücken von klassischen bis hin zu modernen Farben und Design.

Wir beraten Sie kostenlos,  
gerne auch bei Ihnen zu Hause.

Und unsere Preise sind so klein wie Pistazien!

#### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10.00-18.30 Uhr  
Samstag 10.00-15.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ORIENT-  
TEPPICHWÄSCHEREI

## GROÙE HERBST-AKTION



Stammelner straße 28  
50189 . • Elsdorf

Telefon 0177-6350395

NUR FÜR KURZE ZEIT! Nutzen Sie jetzt unsere Sonderrabatte!

Sie erhalten einen Rabatt ihr Wäsche oder Reparatur bei Erteilung eines Auftrags von	1 Teppich	<b>20%</b>
	2 Teppiche	<b>25%</b>
	3 Teppiche	<b>30%</b>

- Teppichreparatur
- Teppichwäsche

### Wäsche



Sie können sicher sein,  
ihre Teppiche nur von fachlich  
kompetentem Personal  
behandelt werden.



### Wäsche

- 1.) Schonendes Klopfsaugen  
Entfernung der Sandkörner
- 2.) Wäsche gegen grobe Verschmutzungen
- 3.) Wäsche zur extremen Tiefeinreinigung

### Reparatur

- 1.) Klein- und Großreparaturen
- 2.) Fransenreuerung
- 3.) Käntenerreuerung
- 4.) Teppiche verschmälern und verkürzen
- 5.) Löcherreparatur, Wasser- und Brandschäden

Wir  
reinigen  
Teppich  
Teppich  
boden,  
oder  
Treppe  
Teppich  
Polster  
aller Art



Das Reinigungsverfahren,  
bei denen spezielle Waschmittel  
verwendet werden,  
basieren auf jahrelanger Erfahrung.

Alle Teppiche werden  
kostenlos abgeholt und wieder  
zu Ihnen nach Hause gebracht!  
(im Umkreis von 100 km)